

premagar

Victor, sieger. ládaviz, premagáviz, premágar,
ismágaviz.

HIPOLIT: Dict. I , 71o

premagar

Sieger, überwinder. ládaviz, premagáviz, isma-
gáviz, premágar, prángaviz. victor, triumphator.

premagar

Überwinder. premagáviz, ládaviz, ismagáviz,
premágar, vkrotnyk. victor, triumphator,
debellator, domitor.

premagaroki

Sieghaft. premagaroki; ismagaroki;
premagajoxten, ismagajoxten, bla-
dajoxten. victorifus.

HIPOLIT: Dict. II, 177

premagarski

Victorijas, sieghaft. premagarski; ismagarvski;
obladajorki; obladaovski.

HIPOLIT: Dict. I , 710

premagati

Obligen, siegen. premózhi, ismágati, premágati.
vincere, victoriam reportare, Consequi.

HIPOLIT: Dict. II,

136

premagati

Überhand nemmen.rafti,vékshi pèrhájati,gori
jemáti,premagati.invalefcere.

premagati

Tropaeum alý scribunt Trophaeum, ein siegs-
zeichen. énu fnáminîe tîga premagájniâ. Statuere
trophaeum. siegen. premagáti, premózhi, obládati,
obládo sturíti.

HIPOLIT: Dict. ! , 685

premagati

Überhand nehmen.rafti,vékshi pèrhájati,gori jemá-
ti,premagati.invalefcere.

HIPOLIT: Dict. II,

203

premagati

im krieg die oberhand behalten.v'enim boyu pre-
mágati,obládanie sadobíti.vincere,victoriam
reportare,Consequi.

premagati

Siegen, sieg behalten. obládati, premózhi,
premagati. vincere.

HIPOLIT: Dict. II.

177

premagati

Sieg behalten. obládomobdèrsháti, fouráshnike
ismágti, premágti, pobyti, potépsti. victo-
riam reportare, Consequi, adipisci: vincere,
superare: victoria potiri, palmam obtinere.

premagati

Bastgen, demmen. premagati. s. vinco.

premagati

Vorthun, einen in etwas übertreffen. énimu
napréj sturíti, éniga v'éni rejzhi prese-
déjti, premagati. antecellere, excellere.

premagati

Einnemmen, eroberen. nóter vséti, ali jemáti, énu méstu premagati, sadobíti, pod svójo obláft pèrprávití. accipere, Capere, sumere: occupare locum, vrbem armis obtinere.

premagati

Überstimmen, übermehren. éniga is fhtímami
pèr éni isvóli premagati: preshtímati. suf-
fragys superare.

premagati

Abgewinner. oddobiti, premagati. S.
vinco, lucror.

premagati

Behaupten, erhalten. právdo dobíti, sadobíti,
éniga ismágati, premagati. Caufam tenere, ob-
tinere, evincere.

premagati

Vinco, überwinden. premózhi, premágati, obládati.

HIPOLIT: Dict. I , 712

premagati

Übermehren in der wahl. v' éni isvóli éniga
premagáti, v' shtimah éniga drúsiga pre-
sedéjti, vezh shtim iméjti. suffragia
plurium ferre: vincere vel vinci numero
suffragatorum vel suffragiorum.

HIPOLIT: Dict. II, 203

premagati

Ubermeistern. mójstriti, mojstrováti, pre-
mójstriti, premagáti, presedéjti, preshtri-
tati, presyliti. superare, excellere.

premagati

Überringen, überwinden. éniga ismózhi, premáhati,
ismáhati. Eluctari.

premagati

Victoria,
victoriam Consequi, adipisci, reportare. siegen.
obládati, premagáti, ismágati.

HIPOLIT: Dict. I, 71o

premagati

Erobern. sadobíti, premagáti, nóter vféti,
s'fýlo dobíti, énu méstu ismágti. vrbem
Capere, expugnare, subigere, in deditionem
accipere.

HIPOLIT: Dict. II, 55

premagati

Ubertreffen, presedéjti, premagati, bolšhi
biti, énimu drúgimu napréj sturiti. super-
are, excellere, vincere, antecellere.

HIPOLIT; Dict. II, 205

premagati

Unten ligen, Verlieren. se puštíti premózhi,
premagati, sgubíti. succumbere, inferⁱorem
esse, Cedere, vinci.

premagati

Überwindlich. ismáglju, premáglju, kar fe
lahkú more premagati. superabilis, vinci-
bilis.

premagati

Unterligen. oblesháti, omágati, fe pustíti.
premózhi, premagati, sgubíti. succumbere.

premagati

Überwinden. premózhi, premágati, obládati,
iřmágati, s'vojskó preshtrítati, premózhi,
řatréjti. vincere, superare, Debellare.

premagati

Graecus,

Graeci Troja conando potiti sunt. Arbeit überwindet alles. trud inu muja vse premaga.

HIPOLIT, Dictione 10
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

premagati

Ich hab es gewonnen. jest sem dobíl, premagal.
vici, superavi.

premagati

Actium, ein Vorgebirg in Epirn, wo Augustus den Antonium Vnd Cleopatram überwunden: daher selbige schlacht pugna actia genennet worden. enu pregúrje v'Epíri, kir je Auguſtus Antóna inu Cleópatro premagal. satóraj taíſti pobóy bode pugna actia immenován.

HIPOLIT, Dict: 1

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

premagati

Triumph, Prächtiger einzug. en triúmf, ali velíku
vefsélje sa obládanie, inu premagánie tih foveráshni-
kou: tudi enu zhaftítlivu vhojáliszhe, vpelálishze
éniga krala, ali imenítniga vojszháka, katéri je svo-
je foveráshnike premagal. Triumphus.

premagati

Subjugo,

subjugare hostes. feind überwinden. sovrásh-
nike premagati, premózhi.

premagati

Luctor, Ringen. se is énim metáti, féhtati,
katéri drúfiga premága: se ríngati, ríniti,
sponésti, fa junáshtvu se poskúfsiti, skusháti.

premagati

Succumbo, vnten ligen sincken. spódaj lefháti,
podlefháti, dóli pádsti ali pádati. se pustíti
premózhi, premagati, oblefháti.

presmagati

Convincio, überwinden, überzeugen, überweisen.
presmagati, presmáhati; prepri'hati; pre-
vshati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 148

premagati

Debello, bekriegen, überwinden. éníga ovojsku-
váti, s'vojskó poperjéti, premáhati, s'vojskó
satrejti, pagonobíti.

premagati

Antepto, fütreflex, fütrefflich seyn. naprij stati,
presedéjti, premagati, imenitnijhi ali
verléjhi bití.

premagati

Antecello, überreffen. presedejti, premorhi,
premagati, naprej suriti, bolphi listi,
vest vellati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 38

premagati

Antevenio, varkhomben, vber treffe. poprěj priti,
prehoditi, pretěhi, premagati, premagati,
preseděti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 40

premagati

Antecedo,

antecedere aliquem, et aliorum usum rerum. etiam in experientia
überstreffen. enige v' skúsenosti s'ich rixhy pre
sedéjti, premagati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 38

premagati

Revinco, überweisen, überwinden. prevíshati,
preprízhati, premáhati, ismáhati, premózhi.

premagati

Subigo,
subigere aliquem armis. einen durch die waffen
überwinden. éniga skus oróshje premágati.

premagati

Connitor,

conniti ad aliquem convincendum. sich bemühen
einen zu überwinden. se pomújati éniga premágati,
prevíshati, preprízhati.

premagati

Supero, übersteigen, übertreffen, überwinden.
übrig seyn. presézhi, prevígshati, ofgóraj
biti. presedéjti, premózhi, premagati, mójstriti.
zhes ostáti, ostájati, prebívati, preobilnováti.
tudi bólshe biti, vezh velláti.

premagati

Supermico, ^{re}übetreffen. presedéjti, premágati,
se sýlnu laskatáti, presvitéjti, prelaskatáti.

premágati

Satius.

vinci satius est, quam vincere. es ist besser
überwunden werden, als überwunden. je bólshi
premágan bíti, koker premágati. cic.

premagati.

Debello,

debellare hostem. den feind überwinden. tika
sowrjáshniko premagati.

premagati

Opprimo,

patientia dolorem opprimere. den schmerzen
mit gedult überwinden. to fhálost ali bole-
zhíno is poterpléjnam premagáti, premózhi.

premagati

Graevaleo,
arcu praevalere. mit dem handbogen über
winder. is sonústram éniga premagati.

HIPOLIT: Dict. I, 504

premagati

Certo,

probitate cum alterius improbitate certare.

durch eigne fromkeit des andern bosheit überwinden wollen. skusi laſtnó brumnoft hotéjti tiga drúsiga hudóbnost premagat.

premagati

Siren,

Sirenes praeternavigare. sich von den wollüsten
nicht einnehmen lassen. se nepustíti od reslúft-
kov nóter vféti, premagati, preqvantáti. prov.

premagati

Supero,
injurias fortunae superare. das Vnglück über-
winden. to nesrýchho premáhati, prestáti.

premagati.

Supervado,

omnes asperitates supervadere. alle beschwerden
überwinden. vs tēhāve premagati.

HIPOLIT: Dict. I, 644

premagati

Obftino,
obftinaverant animis vincere, aut mori. sie
haben sich gänzlich entſchloſſen zu ſiegen,
oder zu ſterben. oni so si naprèj vféli, ali
premagati, ali vmréjti.

premagati

devinco,

devinere verben. eine That überwinden. eine
meiste premagati.

premagati

Devince, überwinden, übertreffen.
premagati, prekritati, presedišti.

premagati

Praevaleo, mehr vermögen, mehr gelten. vezh
samózhi, premózhi, premágati: vezh veláti, pre-
móshen bíti.

HIPOLIT: Dict. I

, 503,504

premagati

Fundo,

fundere exercitum. einen kriegszeüg schlagen,
oder überwinden. éno vojskò pobýti, potépsti,
ali premagati.

premagati

Cedo,
cessit illi victoria. er hat den Sig erhalten.
on je to victorie sadúbil, on je suoje sourásh-
nike premagal.

premagati

Servinco, überwinden. premórki; premagati.

HIPOLIT: Dict. I, 466

premagati

Exsupero, übertreffen. presedéjti, pre-
mágati, ismágati, premózhi.

premagati

Devinco,

devincere bello, praelio. im streit vberwinden.

v'vojski, v' pobóju premagati.

premagati

Ervinco, überwinden, übertreffen. pre- ali.
ismágnati, presedéjti, presérbti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 221 4

premagati

Pefsundo,

pefsundare iracundiam. den Zorn bezwingen.

ta serd persýliti, premagati, mójstriti.

premagati

Praemineo,

pecunia alýs praeminere. andere an gelt über-
treffen. drúge v'denárjih inu v'gotóvini pre-
máhati.

premagati

Arcifinius, ager. orth, da einer den feind
geschlagen. en kraj ali mejsta, kir je eden
sovražnika potépil inu premagal

premagati

Provoco,

provocare naturam. die natur überwinden. to
natúro premagáti, ísmágati.

premagati

Praelium,

frangere aliquem praelio. eicem überwinden.
éniga premáagati, pobýtí, ifmáagati, pre-
strítati.

HIPOLIT: Dict. I, 495

premagati

Palma,

praeripere alicui palmam. es einem vorthun.

énimu prevféti, éniga ismagáti, premagáti,

énimu naprèj sturíti.

premagati

Eluctor, vnterstehen einen mit ringen zu überwinden. sich hinaus schwingen. se podstópíti éniga s'metániam premágati. se vúnkaj svehtíti, smúsniti, ístérgati.

premagati

Evince,

Euincere somnum. den schlaff überwinden.

spanie ali fenn premagati.

premagati

Potior,

potiri rerum. die oberhand behalten. zhes
éniga rokò obderfháti, éniga premágati, ifmágati.

premagati

Perdoleo,
tandem perdoluit. er hats überwunden. on je
pretarpil, premagal.

premagati

Perdomo, bezämen bezaumen, überwinden. cilu
vkrotíti, vtolášhiti, vberfdáti, pervádití,
vdomázhiti, krótkiga sturíti, v'pokórszhino per-
právití, premagáti.

premagati

Invictus, vnüberwindlich. nepremágan neismá-
gan, katéri se nemóre ísmáati, ali premáati:
neismágliv, nepremagliv

premagati

Pertinacia,
pertinacia et studium vincendi. beständiger
fleis zuüberwinden. stanovíten flifs premágati.

premagati

Invaleo, vel Invalesco, an kraft vnd stercke
zunemmen, erstarcken, über hand nemmen. na
mózhi góri jemáti, rásti, kráftnishi inu mozh-
néjshi postáti, inu perhájati. zhes rokè vféti,
premagati, presýliti.

premagati se

Ineluctabilis, vnüberwindlich. nepremágliv,
katéri se nemóre premagati: neismágliv.

premagati
premagajóč

palma,
plurimarum palmarum homo. sieghaft. smagajòzh,
premagajòzh, premágliv, smágliv.

premagati
premagati

Inexpugnabilis,

Inexpugnabilis amori. der von der liebe nicht
kan überwunden werden. katéri od lubéfní nemó-
re premágan bíti.

premagati
premagau

Satius.

vinci satius est, quam vincere. es ist besser
überwunden werden, als überwunden. je bólishi
premágan bíti, koker premágati. cic.

HIPOLIT: Dict. I

, 586

premagati
premagau

Subjugatus, überwunden, vater da jod gebracht.
premagau, pod jarmu perpravlen.

HIPOLIT: Dict. I, 632

premagati
premagax

Convictus, überwunden, überzeugt, premagax,
previshan, preprizhan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 148

premagiati
premagar

Oppressus, vntergetruckt, überfallen. potrèn,
dóli potrèn, vtlázhen, fagnéten, stískan, pre-
mágan, prepáden, napáden.

premagati
premagau

Devictus, überwunden. premagau.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 284

premagati
premagau

Adduco,

adduci metu, odio, precibus. Aus forkl, has, bitt, etwas
zu thun bewegt werden. Skus stral, souvráštkou,
přeglno naj švriti samóren ali premagau biti

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 12

premagati
premagau

Superatus, überwunden. übertröffen. premagau,
ismáguu. presedijt.

HIPOLIT: Dict. I, 644

premagati
premagar

Capio,
capi voluptate. von wollust überwunden werden.
od reslúshotka premagar biti.

premagati
premagari

P

A vel ab. denotat
2 rei causam. iā scipione victus. Von Scipione
überwunden. od scipiona premagari.

premagati
premagari

Impugnatus, überwunden, und bestritten.
premagari, ali: prestritan, superstritan.

HIPOLIT: Dict. I, 286

premagati
premagati

Cedo,

fortunae cedere. vom glück überwunden werden.
od frezhe premagati biti.

premagati
premagar

Exsuperatus, übertroffen. presedjst, pre-
siden, presediven, premagar, ismagar,
premoren.

premagati
premagau

Expugnatus, Vberwunden. ismágan, prestritan,
premagau, fadoblén, is sílo nóter vset.

premagati
premagar

Evictus, überwunden, überreigt. premagar,
previshan, prepirshan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 221

premagati
premagar

Debellatus, bekrieget, überwunden.
ovojskuván, s'vojskó poperjét, premágar,
pobyt, potépen.

premagati
premagati

Debellandus, das bekriegeret oder überwunden
soll werden. kar imá ovojskuvánu, ali s'
vojskó satrénu inu premagánu biti.

premagati
premagar

Devictus, überwunden, überwiesen. premagar,
ismagar, previšen, prepróhan.

HIPOLIT: Dict. I , 572

premagati
premagar

Perdomitus,
armis perdomitus. durch die waffen überwunden.
skus orróshje premagar h'pokórszhini perprávlén.

premagati
premagati

Perdomitus, zam gemacht, überwunden. krotàk
sturjèn, vkróten, vtoláfhen, premágan, v'pokór-
szhino perprávlén.

premagati
premagar

Invictus,

Invictus curfu. der im lauff nicht kan über-
wunden werden. katéri v'tejku nemóre premágan
bíti.

premagati
premagau

Triumphatus, über dem man Triumphieret, über-
wunden. zhes katériga se triumfíra, inu vefsélje
derfhÿ, de je pobÿt, inù premágan.

premagati
premagar

Berwungen. premagar, podvérsken, per-
sýlen, permóran. s. victus, subactus.

HIPOLIT: Dict. II, 29

premagati
premagau

Victus, überwunden. premagau, ismagau. form.
no victus. Von sich selbst überwunden. od spánia
premagau.

HIPOLIT: Dict. I, 710

premagati
premagar

Vallaris,
vallaris Corona. ehrenckranz wegen eines erober-
ten bollwerks. éna zhastlíva króna favólo éne
premagane, inu fadobléne shánze, ali poshtájnie.

premagati - premagan

Victi trucidantur, vel Capiuntur, vel aufugiunt.
die überwundene werden Nieder gehauen, oder ge-
fangen, oder nehmen die flucht. Ti premágni se
pobyjejo ali polové, ali se v'bejg podadó.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

premagati
premagati

Fides,

capere in fide[m] devictas bello nationes. Völ-
ker, die mit krieg überwunden seynd, in schirm
aufnemmen. ludstvà ali fólke, katéri so skus
vójsko premagani, v'svójo brámbo góri vféti.

premagati
premagar

Triumphatus,
gentes triumphatae, überwundene Völker.
premagane ludsträ, premagari fólkri:

HIPOLIT: Dict. I, 685

premaglivo

Superabilis, leicht zu überwinden. lahku
premozhi: ismaglivo, premaglivo.

premagjiv

Exsuperabilis, der übertroffen mag werden.
premagjiv, ismagjiv, presediv, Kar
se lahkü ismaga, inu presedene.

HIPOLIT: Dict. I, 231

premagliv

Expugnabilis, woll zubestreiten. ismágliv,
prestrítliv, premagliv, kar se móre lahkù nó-
ter vféti.

premagliv

palma,
plurimarum palmarum homo. sieghaft. smagajòzh,
premagajòzh, premagliv, smágliv.

premagliu

Überwindlich. ismáglju, premáglju, kar se
lahkú more premáglju. superabilis, vinci-
bilis.

HIPOLIT: Dict. II, 205